

# Voto Provisional

## Voto Provisional

Votación Provisional es una manera de votar en donde un votante echa su voto a las urnas en el Día de Elección cuando es impugnado debido a una de las situaciones explicadas a continuación:

1. Si el votante no puede presentar una identificación con fotografía que reúna los requisitos de **“prueba de identificación.”**
2. Si el **nombre del votante no aparece en la lista de votación** (no está registrado para votar en el distrito) a menos que el votante califique para votar usando uno de los “Error-seguro” explicado en la Declaración de Derechos del Votante.
3. El nombre del votante aparece en la lista de votación, pero el votante **no reside actualmente en el distrito**, a menos que el votante califique para votar usando en los “error-seguro” explicado en Declaración de Derechos del Votante.
4. La lista de votación indica que el votante también debe **presentar documentación adicional para verificar su residencia** como votante por primera vez, pero el votante no puede hacerlo.
5. El votante **no es un ciudadano de los Estados Unidos**.
6. El votante **no tiene 18 años** de edad al momento de la elección general  
*NOTA: 17 años puede votar en una elección primaria, pero NO para una posición de Junta Escolar, posición en el partido político (tal como el Comité de Distrito o Convención de Delegado Estatal) o en una encuesta pública realizada al mismo tiempo que la elección primaria.*
7. La **firma del votante en la boleta no es la misma** que en el registro del condado.
8. En una elección primaria, si el **votante no está afiliado al partido** cuya papeleta está solicitando. EXCEPCIÓN: Un votante impugnado debido a su afiliación política en una elección primaria NO podrá usar una boleta provisional. Si el votante impugnado está dispuesto a completar y firmar una juramentación de votante impugnado (Formulario PRE-6), luego el votante usará la boleta regular del partido, la cual NO se mantendrá separada de las boletas reconocidas repartidas en el recinto.

Si Usted participa en una votación provisional, Usted tiene hasta el medio día de los 10 días después de la (hasta el 14 de mayo para las elecciones primarias de 4 de mayo, y hasta el 12 de noviembre para las elecciones generales del 2 de noviembre), para presentar la documentación necesaria o un documento de identidad con foto que sea apropiado.

La boleta provisional del votante es mantenida separada de todas las otras boletas repartidas en las urnas en el Día de Elección. Después que las urnas cierran, la boleta provisional es expedida a el tablero de elección del condado, el cual decide sí o no la boleta provisional deberá ser contada.

# Recursos El

## Cargos en la Votación

**Elección Primaria de 2010:** Los partidos presidenciales a fin de que los votantes de ese partido elijan al candidato presidencial del partido. Los partidos nombrarán candidatos para los siguientes cargos:

- Senado de Estados Unidos (1 escaño)
- Cámara de Representantes de los EE.UU. (todos los 9 escaños)
- Senado del Estado de Indiana (25 de los 50 escaños)
- Cámara de Representantes de Indiana (todos los 100 escaños)
- Jueces de los tribunales de circuito, superior, y del condado
- Fiscales y Alguaciles (Sheriff) en cada condado.
- Secretarios del tribunal de circuito, Auditor del Condado, Médico Forense del Condado, Agrimensor del Condado y Miembro del Ayuntamiento del Condado
- Miembros del Ayuntamiento de la Ciudad, secretario-tesoro de las ciudades las cuales han elegido escalonar los mandatos durante 2010
- Varias jurisdicciones también elegirán miembros imparciales
- Algunas preguntas públicas locales pueden ser puestas
- Delegados de la convención del Estado del partido
- Miembros del comité del recinto del partido democrático

**Elección General de 2010:** Se eligen candidatos para la Elección General:

- Secretario del Estado de Indiana (nominado por la convención)
- Auditor del Estado de Indiana (nominado por la convención)
- Tesorero del Estado de Indiana (nominado por la convención)
- Senado de los Estados Unidos (1 escaño)
- Cámara de Representantes de los EE.UU. (todos los 9 escaños)
- Senado del Estado de Indiana (25 de los 50 escaños)
- Cámara de Representantes de Indiana (todos los 100 escaños)
- Jueces de los tribunales de circuito, superior, y del condado
- Fiscales y Alguaciles (Sheriff) en cada condado
- Secretarios del tribunal de circuito, Auditor del Condado, Médico Forense del Condado, Agrimensor del Condado, Asesor del Condado y Miembro del Ayuntamiento del Condado en varios condados
- Miembros del Ayuntamiento de la Ciudad, secretario-tesoro de las ciudades las cuales han elegido escalonar los mandatos, o elegir a todos.
- Los votantes votarán para la ratificación de enmiendas constitucionales, jueces de apelación del estado o jueces locales, y en cualquier caso de acuerdo con la ley estatal.
- Varias jurisdicciones también elegirán miembros imparciales

# Electores

Principales conducirán una primaria  
partido puedan indicar su preferen-

Los partidos principales también  
gros:

9 escaños)

escaños)

condado en varios condados

condado, Registrador del Condado, Tesorero del  
del Condado, Asesor del Condado, Comisio-  
Condado en varios condados.

o-tesoreros de la ciudad y jueces de la ciudad en  
tos, o elegir a todos los oficiales de la ciudad

parciales de la junta escolar.

as en la votación en ciertos condados.

los democrático y republicano  
ata.

datos para los siguientes cargos en

ón de los partidos políticos

de los partidos políticos)

n de los partidos políticos)

os)

s)

en varios condados

registrador del Condado, Tesorero del Condado,  
esor del Condado, Comisionado del Condado y  
os.

ros de la ciudad y jueces de la ciudad en ciudades las  
los oficiales de la ciudad durante 2010.

titucionales estatales propuestas, la retención de los  
er asunto público local puesto en la votación de

es de la junta escolar.

Publicado por:

Indiana Election Division, Co-Directors:  
J. Bradley King and Pamela Potesta  
302 West Washington Street, E204  
Indianapolis, IN 46204  
800.622.4941 (Telephone)  
317.233.6793 (Fax)  
[www.in.gov/sos/elections](http://www.in.gov/sos/elections)

Indiana Secretary of State's HAVA Office  
Jeremy D. Burton  
HAVA Education and Outreach Director  
302 West Washington Street, E111  
Indianapolis, IN 46204  
866.IN.1.VOTE (Telephone)  
317.233.3675 (Fax)  
[jburton@sos.in.gov](mailto:jburton@sos.in.gov)

## 2010 Guía de Información para los Votantes de Indiana



**Día de Elección Primaria**  
4 de mayo de 2010

**Día de Elección General**  
2 de noviembre de 2010

Las urnas estarán abiertas desde las 6:00 a.m. hasta las 6:00 p.m., hora local

Proporcionada por la Secretaría del Estado de Indiana  
y la División de Elección de Indiana  
Dure Noviembre revisado 2009



## Principios Electorales

### Requisitos de Votación

Usted tiene el derecho de votar en una elección de Indiana, si:

- Usted es Ciudadano de los Estados Unidos y residente de Indiana
- Usted tiene por lo menos 18 años de edad en las siguiente Elección General, 2 de noviembre de 2010; Y
- Usted no está actualmente encarcelado luego de ser convicto en un proceso criminal; Y
- Usted ha vivido en el distrito donde usted vota por lo menos 30 días antes de las elecciones; Y
- Usted está registrado para votar.

**Para inscribirse para votar, simplemente complete la forma VRG-1 y entréguela a su condado antes de la fecha límite para la Inscripción del Votante (mencionada abajo)**

### Calendario Electoral

- **5 de abril de 2010:** Se cierra el Registro de Votación para las Elección Primaria de 2010.
- **26 de abril de 2010:** Plazo de solicitudes para votaciones no-presenciales por correo para Elección Primaria.
- **4 de mayo de 2010:** Día de Elección Primaria
- **18 de mayo de 2010:** Se abre el Registro de Votación para las Elección General de 2010.
- **4 de octubre de 2010:** Se cierra el Registro de Votación para Elección General de 2010.
- **25 de octubre de 2010:** Plazo de solicitudes para votaciones no-presenciales por correo para las Elección General.
- **2 de noviembre de 2010:** Día de Elección Municipal

Las solicitudes de registros de votación enviadas por correo deben estar estampilladas en los días de plazo o antes.

### Más Información

- Si Usted desea revisar su registro de votación o la ubicación de su lugar de votación, por favor visite [www.IndianaVoters.com](http://www.IndianaVoters.com) o llame a la Línea de Votación Hoosier al 1-866-IN-1-VOTE (866-461-8683).
- Si Usted está interesado en trabajar como asistente de votación el Día de las Elecciones, contacte la oficina del condado de su partido o al tribunal del circuito. Los asistentes de votación reciben compensación por su tiempo, lo que varía dependiendo del condado. Las personas de 16 o 17 años pueden ser elegidas para trabajar; contacte su condado para mayor información.

## Identificación con Fotografía

### Identificación con Fotografía

Un votante deberá proporcionar una identificación con fotografía por el gobierno antes de emitir un voto. Las identificaciones siguientes:

- La ID deberá mostrar su fotografía
- Su nombre en la identificación debe coincidir con la matrícula de votante. Ajustarse no significa que los nombres bajo están nombres que se ajustan a "Robert John Crew"
  - Robert John Crew
  - Robert J. Crew
  - Robert Crew
  - R. John Crew
  - R. J. Crew

- Su ID deberá contener una fecha de expiración (no expirado algún tiempo después del 4 de Noviembre de Elección General)
  - Incluyendo las identificaciones marcadas como "INDEF".
- Su ID deberá ser emitida por el Estado de Indiana o los Estados Unidos.

En la mayoría de los casos, la licencia de conducir con fotografía de Indiana, la identificación Militar o la identificación de la Armada es suficiente.

- Si usted no puede hacer o no está en condiciones de ser fotografiado, puede emitir un voto provisional, 10 días después siguientes de la elección para el Condado la documentación necesaria para la emisión de la ley respecto a una identificación con fotografía.

Existen excepciones para: los indigentes, personas que no pueden ser fotografiados, e individuos que están viviendo en un hogar por el Estado en donde también está ubicado el condado de votación.

Si usted no tiene una identificación con fotografía, puede obtener una identificación con foto de Indiana gratis en cualquier sucursal del Departamento de Vehículos Motorizados, departamento que se encarga de emitir las licencias. Para más información, contacte al BMV al [www.PhotoID.in.gov](http://www.PhotoID.in.gov).

## ión con a (ID)

### (ID)

ificación con foto (ID) emitida  
La ID debe contar con los criterios

coincidir con su registro de  
gnifica idéntico. Por ejemplo, de-  
Robert John Crew":

- Bob John Crew
- Bob J. Crew
- Bob Crew
- John Crew
- J. Crew

oiración y estar vigente o haber  
viembre de 2008. (El último Día de

militares con las fechas de vencimiento

ndiana o el gobierno de los Estados

ir del Estado de Indiana, la identifica-  
r o su pasaporte de los Estados Unidos

iones de reunir los requisitos de identi-  
usted tendrá hasta el medio día de los  
ara entregar en la Comisión de Eleccio-  
ia o firmar una aplicaciones de excep-  
con foto, si esto se aplica a su condi-

as que por motivos religiosos se ope-  
viviendo en instalaciones autorizadas  
centro de votación.

ía válida, puede obtener una identifica-  
rsal del Bureau de Vehículos y Moto-  
cencias de conducir y las identificacio-  
(317) 233-6000 o visite el sitio web

## Votante Ausente

### Votante Ausente

Como votante registrado en Indiana, Usted es apto para votar como **persona-en-ausencia** en la oficina de la junta electoral de su condado a partir de los 29 días antes del Día de Elecciones.

En orden para votar como **ausente-por-correo**, usted deberá contar con los siguientes criterios:

1. Usted deberá tener un motivo específico y razonable por el cual usted estará ausente del condado el Día de Elección durante las 12 horas que los centros están abiertos (6 de la mañana hasta las 6 de la tarde).
2. Usted tiene una discapacidad.
3. Usted tiene como mínimo 65 años de edad.
4. Usted tiene deberes oficiales fuera de su recinto de votos.
5. Usted tiene que trabajar en su lugar regular de trabajo durante las horas que los centros de votación están abiertos.
6. Estará usted confinado debido a enfermedad o lesión durante las horas que dura la votación.
7. Estará usted impedido de votar por motivos religiosos o días santos duran las 12 horas que los centros de votación están abiertos.
8. Usted es un participante del programa estatal de direcciones secretas.
9. Si usted es miembro de las fuerzas militares o un oficial de seguridad pública.

Cuando la junta electoral reciba su solicitud para votación como persona en ausencia por correo, la junta la procesará y, si la solicitud es aprobada, le enviará una papeleta de votación de ausencia para las próximas elecciones.

Con el fin de votar **en la mesa de votación viajera**, Usted debe aparecer en los puntos 2 o 6, antes mencionados. La papeleta de votación será entregada por un miembro de la junta electoral bi-partidista, quien podrá ayudarlo con su papeleta.

### Accesibilidad

La ley estatal requiere que los lugares de votación y las máquinas de votación sean accesibles a los votantes adultos mayores y a los votantes con discapacidades. Si Usted necesita ayuda para votar, puede escoger a alguien que lo asista (que no sea su empleador o representante del sindicato), o se solicitará la ayuda a un asistente de votación de los partidos políticos principales para que lo ayude.

Si Usted desea presentar una queja acerca de la accesibilidad del lugar de votación o desea reportar actividades fraudulentas durante las elecciones, por favor llame a la Línea de Votación Hoosier al 1-866-IN-1-VOTE (866-461-8683).